

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT  
-----

Verenigde vergadering van de afdelingen  
Zitting van 20 januari 1972  
-----

Aanwezig : de heer [REDACTED], voorzitter

de heer [REDACTED] ondervoorzitter

Nederlandse afdeling : de heren [REDACTED], vaste leden  
de heren [REDACTED] plaats-  
vervangende leden

Franse afdeling : de heren [REDACTED] en  
[REDACTED] vaste leden

Secretarissen : de heer [REDACTED] inspecteur-generaal  
de heer [REDACTED] wnd. inspecteur-generaal

Nr. 3302/I/P

Bij brief van 29 september 1971, kenmerk A.D/A.D/2/008285, heeft de minister van Volksgezondheid en van het Gezin de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) om advies verzocht betreffende een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de graden van de personeelsleden van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden (N.W.O.I.) die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen.

Op grond van de bepalingen van de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 2 en 5, van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) heeft de verenigde vergadering van de afdelingen van de V.C.T., in zitting van 20 januari 1972, deze aangelegenheid onderzocht en heeft eenparig volgend advies uitgebracht.

Uit het koninklijk besluit van 26 januari 1970, houdende vaststelling van de personeelsformatie en voornamelijk uit de overwegingen van het koninklijk besluit van 26 maart 1971 tot vaststelling van de weddeschalen van het personeel, besluiten waarop het voorstel van de minister steunt, blijkt dat het N.W.O.I. voor zijn personeel een statutair en geldelijk regime toepast dat analoog is aan dit van het personeel van de ministeries.

Om die reden stemt de V.C.T. in met het voorstel, de trappen van de hiërarchie vast te stellen op grond van de indeling der graden in rangen. Het ontwerp maakt trouwens in de aanhef terecht melding van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn; de commissie is echter van oordeel dat, met verwijzing naar die indeling in rangen bij analogie, de aanhef eveneens dient melding te maken van het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen (I).

---

1ste trap : - Aangezien de rang 17 niet bestaat en het ontwerp geen gewag maakt van die rang, gaat de V.C.T. akkoord met het voorstel.

2de, 3de en 4de trappen : - De V.C.T. is het eens met die voorstellen.

5de en 6de trappen : - de rang 25 die ingedeeld is in de 5de trap en de rang 23 die ingedeeld is in de 6de trap, bevatten uitsluitend graden die deel uitmaken van een vlakke loopbaan en die niet de laagste graden zijn in die loopbaan.

Volgende graden worden bedoeld :

in de 5de trap : hoofdvertaler;

in de 6de trap : maatschappelijk assistente 1e klasse;  
verificateur-boekhouding 1e klasse.

Aangezien in artikel 2 van het ontwerp de regeling betreffende de vlakke loopbaan is opgenomen, mogen in de 5de trap alleen rang 24 en in de 6de trap alleen rang 22 worden vermeld.

7de trap : - De V.C.T. stemt in met het voorstel.

8ste trap : - Aangezien de rang 35 niet bestaat en het ontwerp geen gewag maakt van die rang, gaat de V.C.T. akkoord met het voorstel.

9de trap : - Rang 33 bevat slechts de graad van klerk stenotypist(e) - secretaris. Die rang wordt in vlakke loopbaan voor de graad van eerste klerk stenotypist(e) toegekend, zodat in de 9de trap alleen de rang 32 mag worden opgenomen (cfr. artikel 2 van het ontwerp).

10de trap : - Aangezien de rang 31 niet bestaat en het ontwerp geen gewag maakt van die rang, stemt de V.C.T. in met het voorstel.

11de trap : - Aangezien de rang 43 niet bestaat en het ontwerp geen gewag maakt van die rang, stemt de V.C.T. ook in met dit voorstel.

12de trap : - De V.C.T. is het eens met dit voorstel.

---

Op grond van die opmerkingen stelt de V.C.T. volgende indeling voor :

- 1ste trap : de graden ingedeeld in de rangen 16 en 15;
- 2de trap : de graden ingedeeld in de rangen 14 en 13;
- 3de trap : de graden ingedeeld in de rangen 12 en 11;
- 4de trap : de graden ingedeeld in de rang 10;
- 5de trap : de graden ingedeeld in de rang 24;
- 6de trap : de graden ingedeeld in de rang 22;
- 7de trap : de graden ingedeeld in de rangen 21 en 20;
- 8ste trap : de graden ingedeeld in de rang 34;
- 9de trap : de graden ingedeeld in de rang 32;
- 10de trap : de graden ingedeeld in de rang 30;
- 11de trap : de graden ingedeeld in de rang 44;
- 12de trap : de graden ingedeeld in de rangen 42, 41 en 40.

De V.C.T. vestigt de aandacht van de minister op de gebruikte terminologie in de Nederlandse tekst van het ontwerp. Die tekst zou moeten worden in overeenstemming gebracht met de terminologie van de ter zake bestaande wetgeving en reglementering.

Derhalve stelt de commissie volgende aanpassingen voor :

- a) waar sprake is van de S.W.T. ware het aangewezen steeds volgende term te gebruiken : "wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966";
- b) in de titel, de zinsnede : "... die in de hiërarchie dezelfde rang bekleden"..., vervangen door : "... die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen...";
- c) in de aanhef, zou het 5e lid de titel van het beoogde koninklijk besluit moeten overnemen;
- d) in artikel 1, de zinsnede : "... die een hiërarchische rang vormen vastgesteld als volgt :" vervangen door : "... die een trap van de hiërarchie vormen vastgesteld als volgt :".

Tenslotte stelt de V.C.T. voor het 6de lid van het ontwerp te vervangen door volgende overweging :

"Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, 2de lid, van voormelde wetten";

Gedaan te Brussel, 20 januari 1972.

DE SECRETARISSEN

DE VOORZITTER

